

MANUAL DE INSTALAÇÃO CAPOTA MARÍTIMA

MN020CT

Installation Manual Tonneau Cover
Manual de Instalación Capota Marítima

Manual de Instalação MN020CT Rev: 03 - 21/07/2020
Installation Manual / Manual de Instalación

**Slim
ECO**



| VEÍCULO VEHICLE VEHICULO | | | | | |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|------|--------------------------|--------------------------|
| Cód. | DESCRIÇÃO DESCRIPTION | DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN | Cód. | DESCRIÇÃO DESCRIPTION | DESCRIÇÃO DESCRIPCIÓN |
| 180 | STRADA ADV CE C/S1TP 2014/ | | | | |
| 181 | STRADA ADV CE S/S1TP 2014/ | | | | |
| 182 | STRADA WORK CE 2014/ | | | | |
| 183 | STRADA WORK CS 2014/ | | | | |
| 184 | STRADA WORK CD 2014/ | | | | |
| 185 | STRADA ADV CD C/S1TP 2014/ | | | | |
| 186 | STRADA ADV CD S/S1TP 2014/ | | | | |
| 216 | STRADA FREEDOM / ENDURANCE CS 2020/ | | | | |
| 217 | STRADA FREEDOM / ENDURANCE CD 2020/ | | | | |
| 218 | STRADA VOLCANO CD 2020/ | | | | |

| ITEM | QT. | DESCRIÇÃO |
|------|------|---|
| Item | Qty. | DESCRIPTION DESCRIPCIÓN |
| -A- | 01 | CONJUNTO DE LONA DE VINIL VINYL CANVAS ASSEMBLY CONJUNTO DE LONA DE VINILO |
| -B- | 01 | PERFIL DE ALUMÍNIO (BARRA DIANTEIRA) ALUMINUM PROFILE (FRONT BAR) PERFILES DE ALUMINIO (BARRA DELANTERO) |
| -C- | 02 | CANTONEIRAS DO TREK TREK BRACKETS CANTONERAS DEL TREK |
| -D- | 02 | VARÕES TENSORES TENSIONS BAR BARRA DE TENSORES |
| -E- | 02 | PEÇAS DE FIXAÇÃO DIANTEIRA FRONT FASTENING PARTS PIEZAS DE FIJACIÓN DELANTERA |
| -F- | 02 | PEÇAS DE JUNÇÃO LATERAL LATERAL JOINT SPARE PARTS PIEZAS DE UNIÓN LATERAL |
| -G- | 04 | SUPORTES DO VARÃO ROD BRACKET SOPORTES DE VARILLA DELANTERA |
| -H- | 02 | PERFIS DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL) ALUMINUM PROFILES (SIDE BAR) PERFILES DE ALUMINIO (BARRA LATERAL) |
| -I- | 01 | BORRACHA DE VEDAÇÃO SEALING RUBBER GOMA DE SELLADO |
| -J- | 02 | PONTEIRAS ABAULADA BULGING TIP PUNTA ABULTADA |
| -K- | 02 | SUPORTES DO TREK TREK BRACKETS SOPORTES DEL TREK |
| -L- | 02 | PEÇAS DE FIXAÇÃO LATERAL SIDE FASTENING PARTS PIEZAS DE FIJACIÓN LATERAL |
| -M- | 02 | PARAFUSOS M5X25 M5X25 SCREWS TORNILLOS M5X25 |
| -N- | 04 | Parafuso M5 x 28 C/Flange C/Torx T25 SIDE PROFILE SHOES CALZOS PERFIL LATERAL |
| -O- | 02 | PARAFUSOS M5X16 M5X16 SCREWS TORNILLOS M5X16 |

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

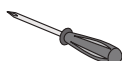
Necessary Tools | Herramientas necesarias



Chave Allen n°5
Allen Key n°5
Llave Allen n°5



Chave Torx n°25
Torx Key n°25
Llave Torx n°25



Chave Philips
Phillips Key
Llave Philips

Importante

- Proprietário: Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota.
- Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.

Important

- Owner: ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan.
- Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.

Importante

- Proprietario: Solicita al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota.
- Lave la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. Ellos comprometen la resistencia de la costura y manchan el vinilo.

Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030

Av. Primo Campagnoli, Nº 1173
Distrito Industrial II

CEP: 15775-000 | Santa Fé do Sul/SP - Brasil

ISO 9001
ISO 14001
IATF 16949
BUREAU VERITAS
Certification



/flashcoveroficial

www.flashcover.com.br

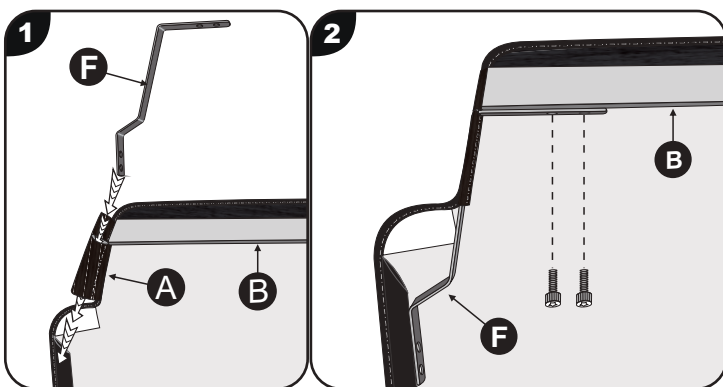
01

• Introduzir a peça -F- no bolso da lona conforme a figura 1, fixar a peça -F- no perfil dianteiro -B-.

• Insert the part -F- inside the pocket of the canvas as show in figure 1, then screw the part -F- next to the front profile -B-.

• Con la pieza de fijación -F- en las manos, debemos introducirla por dentro del bolsillo de la lona como se muestra en la figura 1. Atornillar la pieza -F- junto al perfil delantero -B-.

Chave Allen n°5
Allen Key n°5
Llave Allen n°5



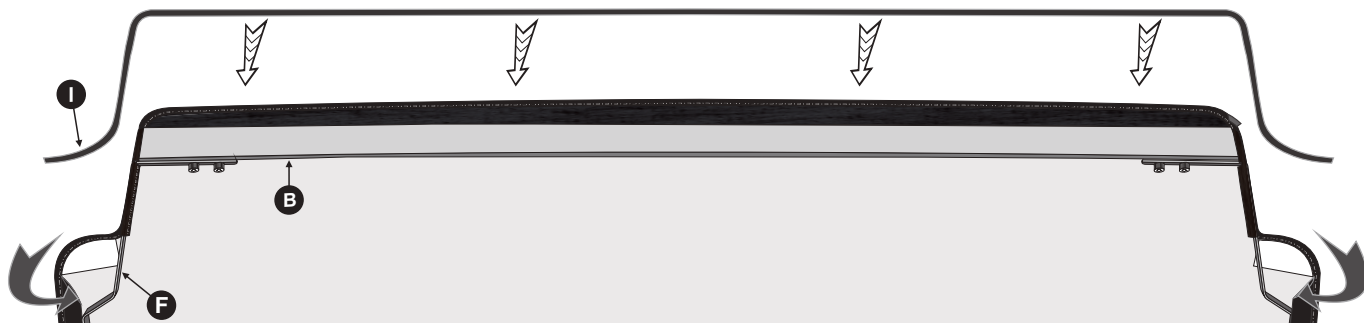
02

Colar borracha de vedação (-I-) na barra dianteira (-B-) ate a curva da peça (-F-) conforme ilustração

Obs.: Borracha segue enrolada com a lona.

Glue the sealing rubber (-I-) on the front bar (-B-) until the part curve (-F-) as shown.
Note: Rubber remains rolled up with canvas.

Sellado del collar de goma (-I-) en la barra de aplicación (-B-) hasta una curva parcial (-F-) como se muestra
Nota: Los restos de goma enrollados con lona.



03

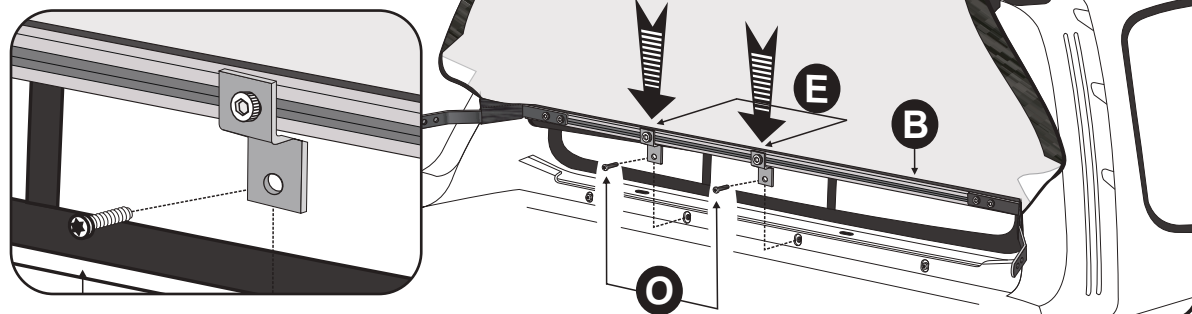
• Para fixação do perfil dianteiro -B-, utilizar peça de fixação -E-, e os parafusos -O- que seguem no kit.

• For fixing the front profile -B-, use the -E- fixing part, and the -O- screws that accompany the kit.

• Para la fijación del perfil delantero -B-, utilice pieza de fijación -E-, y los tornillos -O- que siguen en el kit.

Chave Allen n°5
Allen Key n°5
Llave Allen n°5

Chave Philips
Phillips key
Llave Philips



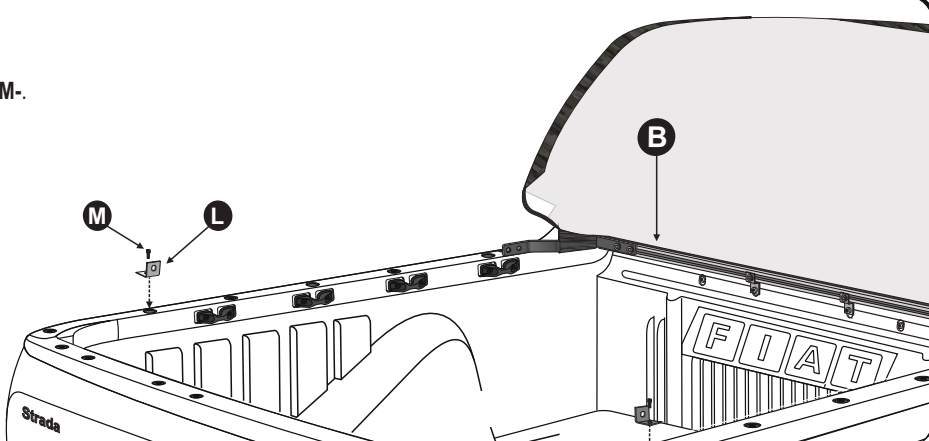
04

• Fixar os suportes -L- na posição do último furo com o parafuso -M-.

Fix the brackets -L- on position the last hole with the screw -M-.

Fijar los soportes -L- en la posición del ultimo agujero con el tornillo -M-.

Chave Philips
Phillips Key
Llave Philips



05

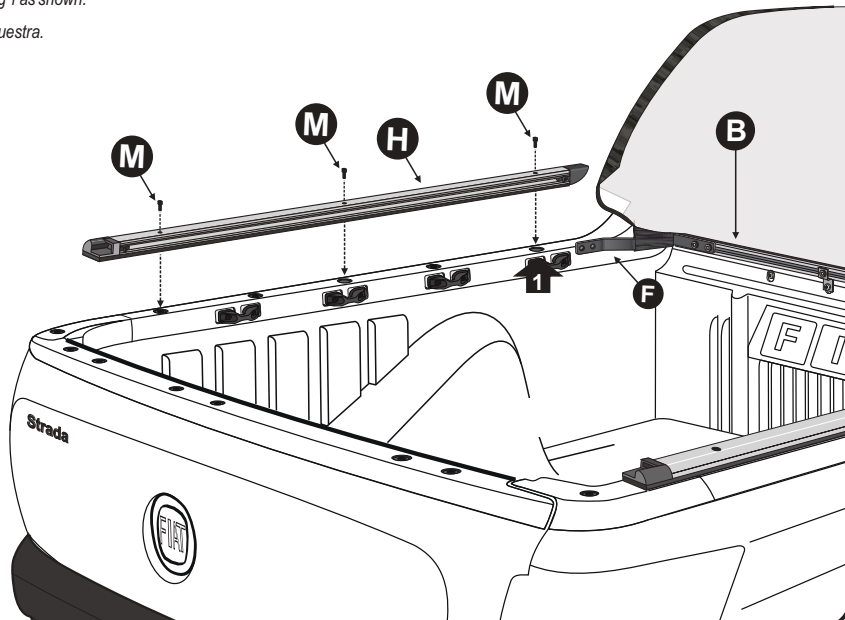
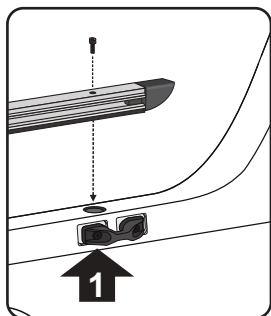
• Fixar as barras de alumínio (-H-) utilizando os parafusos (-L-) e realizar o alinhando pela furação 1 conforme ilustração.

• Fix the aluminum bars (-H-) using the screws (-L-) and perform the alignment by drilling 1 as shown.

• Fije las barras de aluminio (-H-) con los tornillos (-L-) y alinee perforando 1 como se muestra.



Chave Philips
Phillips Key
Llave Philips



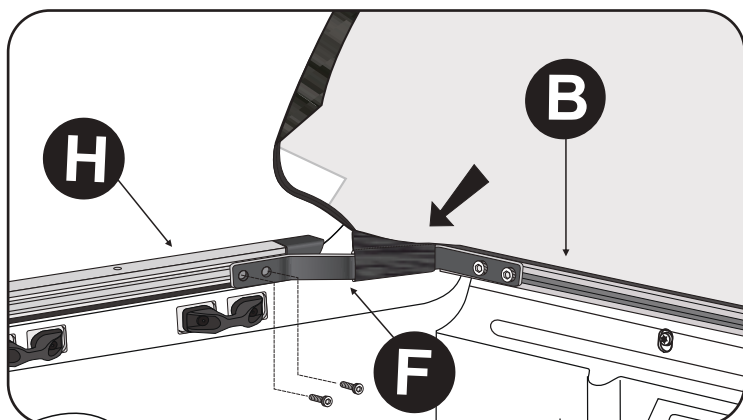
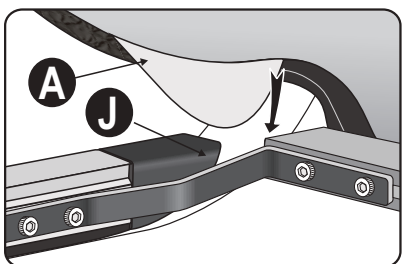
06

• Parafuse a peça de junção lateral -F- no perfil -H-.
• Encaixar a lâmina plástica da lona -A- por baixo da ponteira abaulada -J- para um bom acabamento.

• Screw the lateral junction parts -F- in profile -H-.
Fit the plastic canvas blades -A- below the bulging tip -J- for the good finishing.

• Atomille la pieza de unión lateral -F- en el perfil lateral -H-.
Encaje la lámina plástica de la lona -A- por debajo de la punta abultada -J- para un buen acabado.

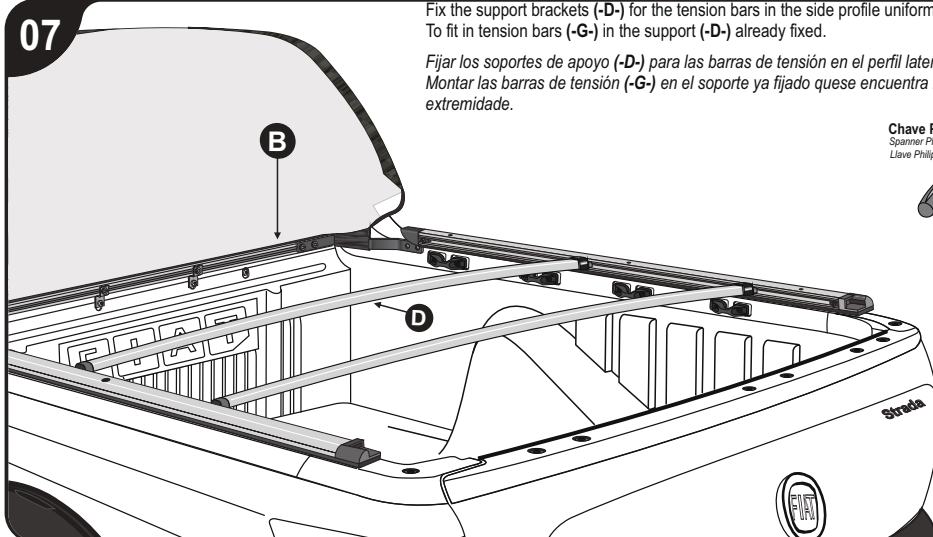
Chave Allen nº 5
Allen key nº 5
Llave Allen nº 5



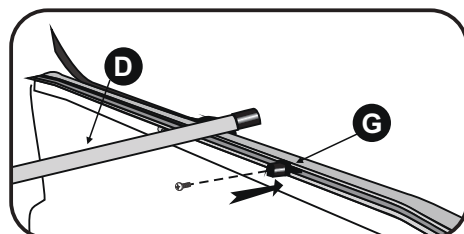
07

Fix the support brackets (-D-) for the tension bars in the side profile uniformly
To fit in tension bars (-G-) in the support (-D-) already fixed.

Fijar los soportes de apoyo (-D-) para las barras de tensión en el perfil lateral uniformemente
Montar las barras de tensión (-G-) en el soporte ya fijado en el perfil lateral (-D-), y encaja la otra extremidade.



Chave Philips
Spanner Philips
Llave Philips

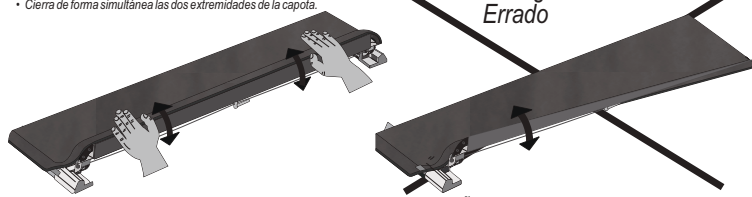


• Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
• Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

• Check if the TREK sets are correctly attached.
• Close both cover edges simultaneously.

• Verifica si el conjunto de TREK está encajado correctamente.
• Cierra de forma simultânea las dos extremidades de la capota.

ERRADO
Wrong
Errado



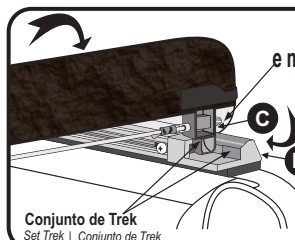
NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ

Lubrificar pinos

e mantê-los lubrificadas

Lubricate pins and
keep them lubricated.

Acetilar pinos y
mantenerlos aceitados.



Conjunto de Trek
Set Trek | Conjunto de Trek

• Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

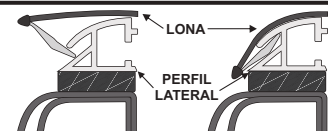
• To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

• Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto de Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.

• Encaixar o Baguete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -H-.

• Attach the existing Rolls in the tarp -A- in the aluminum profiles -H-.

• Encaja el Baguete existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -H-.



A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

TONNEAU COVER WARRANTY IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:
LA GARANTÍA DE LAS LONAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

- a) O certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido;
b) A capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e ou não tenha sido submetida a reparos por terceiros;
c) Após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto;
d) Não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os tensores ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem;
e) se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro.
f) Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água. Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados.

THIS WARRANTY IS VALID WHEN:

- a) The certificate is duly completed and within the established period;
b) The tonneau cover shows: manufacture defects or raw material, upon analysis of the Technical Department, and whether or not it has undergone repairs by third parties;
c) After Flash Cover analysis, if a manufacturing or raw material problem is identified, reserves the right to exchange, or repair only the specific part or component of the problem, without the right consumer to demand the total product replacement;
d) There will be no Warranty if the product suffers accidents, if its original condition is changed or used in improper form (without tensioners or other components), or improper assembly in disagreement with the specifications contained in the Assembly Manual;
e) If any chemical is used instead of water and neutral soap.
f) Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

- a) El certificado está debidamente cumplimentado y dentro del plazo establecido;
b) La lona marinera muestra: defectos de fabricación o materia prima, después del análisis del Departamento Técnico, y si ha sido reparado o no por terceros;
c) Después del análisis de Flash Cover, si se identifica un problema de fabricación o materia prima, se reserva el derecho de intercambiar o reparar solo la parte o componente específico del problema, sin que el consumidor correcto exija el reemplazo total del producto;
d) No habrá garantía si el producto sufre accidentes, si su condición original se cambia o se usa de forma incorrecta (sin tensores u otros componentes), o un ensamblaje incorrecto en desacuerdo con las especificaciones contenidas en el Manual de ensamble;
e) Si se usa algún químico en lugar de agua y jabón neutro.
f) Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travessas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pinos y los mantenerlos aceitados.